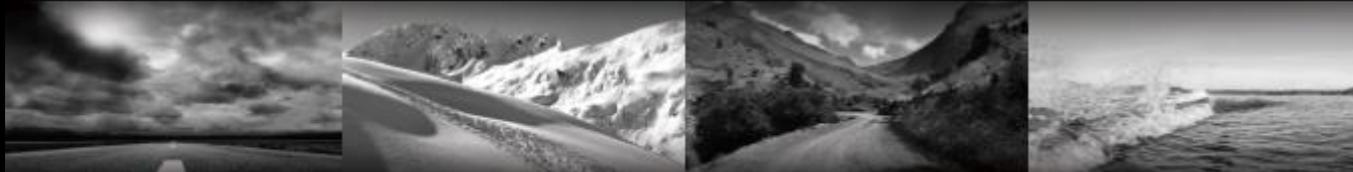




*ski-doo* *LYNX* *SEA-DOO* *ROTAX* *can-am*



# **SISTEMA DE COMUNICACIÓN UNIVERSAL VIBE**

## **MANUAL DEL USUARIO**

MANUAL DEL USUARIO

# SISTEMA UNIVERSAL



# VIBE

**ESPAÑOL**



# SISTEMA UNIVERSAL VIBE

## Sistema de comunicación

### ¡FELICITACIONES!

Tomaste una excelente decisión al adquirir el sistema de comunicación UNIVERSAL VIBE fabricado por BRP. ¡Prepárate para una inolvidable experiencia de conducción difícilmente comparable con cualquiera que hayas vivido, mientras permaneces comunicado(a)! Con el sistema UNIVERSAL VIBE logras una verdadera ampliación del extraordinario sistema de sonido de BRP. Después de su instalación Vibe pasa a hacer parte de tu casco, permitiéndote una incomparable y permanente conexión con el grupo de viaje que te acompaña y el vehículo que conduces.

Hemos diseñado el sistema UNIVERSAL VIBE para que sea fácil de instalar, tanto en cascos compatibles con la tecnología de BRP como en la mayoría de los demás cascos. No necesitarás la ayuda de herramienta alguna. ¡Una vez instalado, podrás comenzar en segundos con un solo clic de conexión!

Conduce permanentemente conectado(a) mediante el sistema de comunicación diseñado para su uso durante todo el año. En entornos de nieve, la vida útil de la batería del sistema UNIVERSAL VIBE te permite hablar y escuchar hasta un máximo de 8 horas, bajo condiciones de temperatura de -20 °C (4 °F). La duración de la batería es aún mejor en temperaturas medias a cálidas.

El sistema UNIVERSAL VIBE ofrece una experiencia de máxima calidad que combina el sonido de Harman Kardon®, la tecnología de malla SENA® y la función Bluetooth® 5.1. Este sistema es compatible con todas las estructuras de comunicación de malla SENA. Por lo tanto, puedes comunicarte con grupos de hasta 20 personas o utilizar el modo intercomunicador de malla abierta, para comunicarte con otros sistemas de malla SENA en un rango de hasta 1,6 km (1 milla) en terreno despejado (el rango puede verse afectado por cualquier elemento externo como la topografía, árboles, nieve, polvo de nieve, cables eléctricos, lluvia, etc.). El diseño de VIBE UNIVERSAL garantiza una confiabilidad y calidad de audio excepcionales dentro de este radio de cobertura.

Después de tu recorrido carga VIBE UNIVERSAL directamente dentro del casco, utilizando el puerto de carga rápida que se encuentra en la parte posterior de la unidad. La función de carga rápida garantiza que el sistema de comunicación VIBE UNIVERSAL se cargue un 30 % más rápido, alcanzando su capacidad completa y listo para utilizar en cualquier momento que se necesite.

Por favor, tómate el tiempo suficiente para leer este manual detenidamente. Te recomendamos que lo leas en el orden que aparece, para que no pases por alto ningún aspecto del manual que sea esencial para tu seguridad.

#### **ADVERTENCIA**

Una vez instalado en un casco BRP compatible, este sistema de comunicación cumple con las normas de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (ECE R22.06).

BRP te desea una experiencia segura y agradable cada vez que viajes.



# TABLA DE CONTENIDO

<b>TABLA DE CONTENIDO</b> .....	<b>3</b>
<b>A. GENERAL</b> .....	<b>5</b>
1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	5
2. REQUISITOS MÍNIMOS	5
<b>B. SISTEMA DE COMUNICACIÓN UNIVERSAL VIBE</b> .....	<b>6</b>
1. ESTRUCTURA DEL SISTEMA UNIVERSAL VIBE	6
<b>C. SISTEMA UNIVERSAL VIBE EN CASCO CON CIRCULACIÓN DE AIRE</b> .....	<b>7</b>
1. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL	7
2. OPCIÓN A: ALTAVOCES CON SISTEMA NCS	7
3. OPCIÓN B: ALTAVOCES SIN SISTEMA NCS	8
4. INSTALACIÓN DEL MICRÓFONO	9
<b>D. VIBE UNIVERSAL CON EXOME (modelo MY24 y posteriores)</b> .....	<b>9</b>
1. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL	9
2. INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES	10
3. INSTALACIÓN DEL MICRÓFONO	10
<b>E. SISTEMA UNIVERSAL VIBE EN CASCO PYRA</b> .....	<b>11</b>
1. OPCIÓN A: INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL (CONDUCCIÓN POR SENDEROS)	11
2. OPCIÓN B: INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL (CONDUCCIÓN EN NIEVE DE CAPA GRUESA)	11
3. INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES	11
4. INSTALACIÓN DEL MICRÓFONO	12
<b>F. COMPATIBILIDAD DEL SISTEMA UNIVERSAL VIBE CON LOS DEMÁS CASCOS</b> .....	<b>12</b>
1. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL	12
<b>G. BRP GO! APP</b> .....	<b>13</b>
1. DESCARGA DE LA APLICACIÓN BRP GO! APP	13
2. SINCRONIZACIÓN DE UN DISPOSITIVO CON BRP GO!	13
3. MANEJO DEL DISPOSITIVO UTILIZANDO BRP GO!	14
4. GESTIÓN DE COMUNICACIÓN EN GRUPO	14

<b>H. CARGA DEL DISPOSITIVO</b> .....	<b>15</b>
1. CARGA	15
<b>I. FUNCIÓN BÁSICA DEL SISTEMA UNIVERSAL VIBE</b> .....	<b>15</b>
1. ESTRUCTURA DE LA INTERFAZ DE USUARIO	15
2. ENCENDIDO/APAGADO	15
3. SINCRONIZACIÓN RÁPIDA	16
4. SINCRONIZACIÓN DEL VEHÍCULO	16
5. SINCRONIZACIÓN POR CONTROL REMOTO	16
6. CONTROL DE VOLUMEN	17
7. LLAMADA TELEFÓNICA	17
8. CONTROL DE LA MÚSICA	17
9. INTERCOMUNICACIÓN DE RED ABIERTA (OPEN MESH)	18
10. ASISTENTE DE VOZ (APPLE O GOOGLE)	18
<b>J. AJUSTES AVANZADOS (MENÚ DE CONFIGURACIÓN)</b> .....	<b>18</b>
1. REINICIO DE TODOS LOS DISPOSITIVOS SINCRONIZADOS	18
2. RESTAURACIÓN A LAS CONDICIONES DE FÁBRICA	18
<b>K. INFORMACIÓN IMPORTANTE ADICIONAL</b> .....	<b>19</b>
1. MODIFICACIONES Y ACCESORIOS	19
<b>L. GUÍA PARA DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>20</b>
<b>M. ACCESORIOS Y REPUESTOS</b> .....	<b>21</b>
1. ACCESORIOS	21
2. PIEZAS DE REPUESTO	21
<b>N. MANTENIMIENTO EN BRP</b> .....	<b>21</b>
1. SERVICIO DE REPARACIÓN	21
2. GARANTÍA LIMITADA.	21
<b>O. FORMA DE CONTACTARNOS</b> .....	<b>22</b>

## A. GENERAL

### 1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Este casco cuenta con la garantía de BRP y de una red de concesionarios y distribuidores autorizados, listos para suministrarle las partes, el servicio y los accesorios que puedas necesitar. Para conservar la validez de la garantía, las piezas BRP originales deben utilizarse en todos los reemplazos que se hagan. Por favor, consulta con un distribuidor BRP autorizado.

Utiliza esta Guía del Usuario, para familiarizarte con su nuevo sistema de comunicaciones y sus diversas funciones. Asegúrate de leer y comprender muy bien todo el contenido de esta guía, y conservarla para futuras consultas. La información y las descripciones de componentes que incluye esta guía, son válidos al momento de su publicación. Puede darse que las ilustraciones de este documento no muestren la configuración típica de los diferentes montajes, y es posible que no presenten todos los detalles o la forma exacta de las piezas. No obstante, ofrecen una representación fiel de piezas con una función equivalente o similar.

Esta guía utiliza la siguiente simbología para las alarmas de seguridad,  junto con la terminología que indica un posible riesgo de lesión personal.

#### ADVERTENCIA

Indica una situación de peligro que, si no se evita, podría dar lugar a la muerte o a lesiones graves.

#### CUIDADO

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede dar lugar a lesiones leves o moderadas.

#### AVISO

Indica casos en los que, si no se sigue una instrucción, algunos de los componentes del vehículo u otros bienes pueden resultar seriamente dañados.

La simple lectura de este manual no eliminará en sí misma los riesgos. El/la usuario(a) debe comprender y seguir las instrucciones. Debido a su compromiso continuo con la calidad e innovación de los productos, BRP se reserva el derecho de suspender o modificar en cualquier momento sus especificaciones, diseños, características, modelos o equipamiento, sin incurrir en obligación alguna. En caso de que cualquier persona desee traducir a otro idioma cualquier contenido de este manual, debe hacerlo garantizando la fidelidad de dicha traducción.

#### ADVERTENCIA

Cambia cualquier pieza que muestre desgaste o daño alguno. No modifiques el casco ni le coloques ningún elemento que no haya sido recomendado por el fabricante.

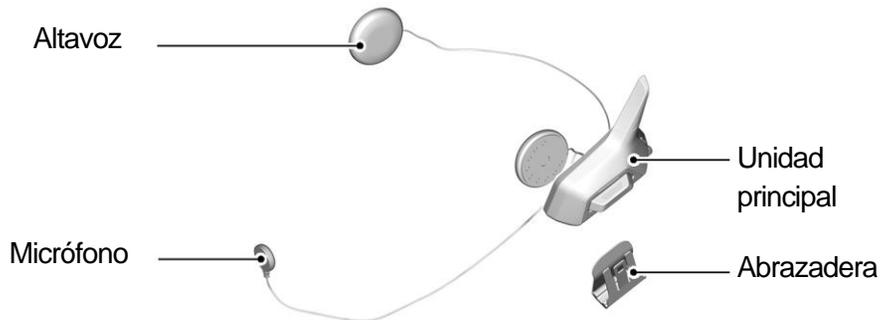
Atiende todas las advertencias e indicaciones que se entregan con este sistema de comunicación. Para obtener información relacionada con cambios, por favor consulta a BRP. El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones que se entregan, puede provocar lesiones personales graves o incluso la muerte.

### 2. REQUISITOS MÍNIMOS

Para instalar el sistema de comunicación UNIVERSAL VIBE debes tener al menos un casco compatible con la tecnología BRP u otros cascos que sean compatibles con dicho sistema. Para poder conectar tu teléfono al sistema de comunicación UNIVERSAL VIBE necesitarás una unidad inteligente que sea compatible con él. BRP también recomienda instalar la aplicación BRP GO! en tu teléfono, para disfrutar plenamente de la experiencia.

## B. SISTEMA DE COMUNICACIÓN UNIVERSAL VIBE

### 1. ESTRUCTURA DEL SISTEMA UNIVERSAL VIBE



Adhesivo de goma delantero,  
Base adhesiva de goma

Abrazadera

Micrófono en brazo articulado

Micrófono

Base adhesiva trasera de goma unifaz

Base adhesiva trasera de goma doble faz

Base adhesiva gruesa unifaz, para casco Pyra.

Base adhesiva delantera de goma de doble faz

Unidad principal

Cable de carga

Altavoz

#### ⚠ ADVERTENCIA

BRP recomienda evitar cualquier accesorio que cubra tus oídos, ya que esto podría afectar tu capacidad para escuchar claramente los ruidos importantes del entorno.

#### ⚠ ADVERTENCIA

BRP te recomienda que siempre te mantengas informado(a) sobre las normas locales de seguridad vial, en relación con los cascos equipados con un sistema de control de ruido y/o de comunicación. **Respetar siempre las leyes y reglamentos vigentes en el lugar donde conduzcas el vehículo.**

## C. SISTEMA UNIVERSAL VIBE EN CASCO CON CIRCULACIÓN DE AIRE

### 1. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

1. Comienza instalando el soporte con pinza en la unidad principal.

2. Utiliza las 2 bases adhesivas unifaz y colócalas en la parte posterior del dispositivo.

3. Desconecta del módulo principal los dos altavoces y el micrófono, jalando de ambos extremos del conector.

4. Retira el faldón del cuello jalando la parte trasera y luego desprende las 4 lengüetas frontales.

5. Para el casco con CIRCULACIÓN DE AIRE, se recomienda colocar el módulo principal por debajo del accesorio rojo del collar protector (pasa la pinza entre la carcasa del casco y el collar protector).

6. Pasa los tres (3) conectores por la abertura deliberada en el collar protector.



### 2. OPCIÓN A: ALTAVOCES CON SISTEMA NCS

A.1. Retira el sistema de control de ruido (NCS en inglés) del casco (asegurado con pegatinas Velcro™).



A.2. Retira el recorte de espuma de cada sistema NCS desprendiendo la porción circular central.



A.3. Retira la espuma blanca del interior del sistema NCS.



A.4. Desliza la conexión del altavoz por el agujero en la parte posterior del sistema NCS, de manera que apunte hacia la parte posterior del casco.



## C. SISTEMA UNIVERSAL VIBE EN CASCO CON CIRCULACIÓN DE AIRE

**A.5.** Con ayuda de la pegatina Velcro coloca y asegura el altavoz dentro del sistema NCS.



**A.6.** Vuelve a instalar el sistema NCS en el casco asegurándote de que las aberturas queden en la base del casco, y que el cable del altavoz apunte hacia la parte posterior del casco.



CARACTERÍSTICO

**A.7.** Vuelve a acoplar el cable del altavoz con el conector hembra NEGRO de la unidad principal. Repite la acción en el otro lado.



**A.8.** Asegúrate de que ambos cables de los altavoces pasen por debajo del revestimiento protector interior, y no molesten al colocarse o quitarse el casco.

## 3. OPCIÓN B: ALTAVOCES SIN SISTEMA NCS

**B.1.** Retira el sistema NCS del casco (sujeto con pegatina Velcro).



**B.2.** Si ningún ajuste del NCS resulta cómodo, este sistema se puede retirar del casco y reemplazarlo con el altavoz.

**B.3.** Asegúrate de que el cable del altavoz apunte hacia la parte posterior del casco.



**B.4.** Ajusta la posición del altavoz en el casco para maximizar su comodidad y la calidad del sonido.

**B.5.** Vuelve a acoplar el cable del altavoz con el conector hembra NEGRO de la unidad principal. Repite la acción en el otro lado.



**B.6.** Asegúrate de que ambos cables de los altavoces pasen por debajo del revestimiento protector interior, y no molesten al colocarse o quitarse el casco.

## C. SISTEMA UNIVERSAL VIBE EN CASCO CON CIRCULACIÓN DE AIRE

### 4. INSTALACIÓN DEL MICRÓFONO

1. Utiliza el micrófono cableado para el casco OXIGEN.



2. Limpia la superficie con alcohol isopropílico, instala la pegatina Velcro en la parte delantera del casco y presiónala uniformemente.



3. Ubica el micrófono en la pegatina Velcro que instalaste en el paso anterior.

4. Pasa el cable del micrófono por debajo del acolchado lateral izquierdo para mejilla.



5. Asegúrate de que el conector ROJO esté acoplado correctamente, con la flecha apuntando hacia el logotipo de la compañía Sena.

6. Asegúrate de que el cable del altavoz derecho esté oculto por debajo del faldón del cuello, y no interfiera al ponerse o quitarse el casco.

## D. VIBE UNIVERSAL CON EXOME (modelo MY24 y posteriores)

### 1. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

1. Comienza instalando el soporte con pinza en la unidad principal.



2. Utiliza las 2 bases adhesivas unifaz y colócalas en la parte posterior del dispositivo.



3. Desconecta del módulo principal los dos altavoces y el micrófono, jalando de ambos extremos del conector.

4. Para el casco Exome, se recomienda colocar el módulo principal en la ranura prevista para este propósito. Asegúrate de que el soporte con pinza esté asegurado tanto a la carcasa del casco, como al componente de plástico que asegura el faldón del cuello.



5. Pasa los tres (3) conectores por la misma abertura del faldón del cuello, que utiliza la abrazadera.



## D. VIBE UNIVERSAL CON EXOME (modelo MY24 y posteriores)

### 2. INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES

1. Retira del casco ambos acolchados laterales para mejilla.



2. Utiliza las pegatinas Velcro para altavoces que se incluyen en la caja, y colócalas en los puntos correspondientes a cada lado del casco.



3. Coloca los altavoces en las pegatinas Velcro instaladas previamente, y asegúrate al mismo tiempo de que el cableado esté orientado hacia la parte posterior del casco.



4. Vuelve a acoplar el cable del altavoz con el conector hembra NEGRO de la unidad principal. Repite la acción en el otro lado.

### 3. INSTALACIÓN DEL MICRÓFONO

1. Utiliza el micrófono en brazo articulado para el casco Exome.



2. Limpia la superficie con alcohol isopropílico, instala dentro del casco la pegatina rectangular Velcro en la parte metálica del soporte con pinza, y aplica presión uniforme sobre ella.

3. Sobre la pegatina Velcro coloca la placa para montaje del micrófono con brazo articulado.



Nota: Si se hace necesario, es posible agregar al micrófono un accesorio adicional para colocar la lámina.

4. Dirige el cable del micrófono por detrás del acolchado lateral para mejilla.



5. Vuelve a adaptar el conector ROJO del micrófono en el conector ROJO de la unidad.

6. Dirige los cables por debajo del faldón del cuello y de los acolchados laterales para mejilla.



7. Coloca en su lugar los acolchados laterales para mejilla.

8. Asegúrate de que los cables estén ocultos por debajo de los acolchados laterales para mejilla y del faldón del cuello, y que no estorben cuando el casco se coloque o se retire.

## E. SISTEMA UNIVERSAL VIBE EN CASCO PYRA

### 1. OPCIÓN A: INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL (CONDUCCIÓN POR SENDEROS)

**A.1.** Comienza instalando el soporte con pinza en la unidad principal.

**A.2.** Utiliza las bases adhesivas delgada y gruesa de goma, ambas unifaz, y colócalas en la parte posterior del dispositivo.

**A.3.** Instala la unidad principal en el lado izquierdo del casco utilizando el soporte con pinza.

**A.4.** Para el casco Pyra se recomienda colocar el módulo principal en la ranura destinada para este propósito.



### 2. OPCIÓN B: INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL (CONDUCCIÓN EN NIEVE DE CAPA GRUESA)

**B.1.** Utiliza ya sea las bases adhesivas de goma delantera y trasera, ambas de doble faz, o la pegatina Velcro y colócalas en la parte posterior del dispositivo.



**B.2.** Limpia la superficie con alcohol isopropílico, retira la película protectora de la base adhesiva doble faz o de la pegatina Velcro. Aplique una presión uniforme durante al menos 30 segundos.



### AVISO

Para los pilotos activos que realizan actividades intensas, BRP recomienda posicionar el dispositivo al menos 5 mm (3/16 pulgadas) del borde inferior del casco, para evitar la activación accidental de los botones.

### 3. INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES

**1.** Retira del casco ambos acochados laterales para mejilla.

**2.** Utiliza las pegatinas Velcro para altavoces que se incluyen en la caja, y colócalas en los puntos correspondientes a cada lado del casco.

**3.** Coloca los altavoces en las pegatinas Velcro instaladas previamente, y asegúrate al mismo tiempo de que el cableado esté orientado hacia la parte posterior del casco.



## E. SISTEMA UNIVERSAL VIBE EN CASCO PYRA

### 4. INSTALACIÓN DEL MICRÓFONO

1. Utiliza el micrófono cableado para el casco PYRA.

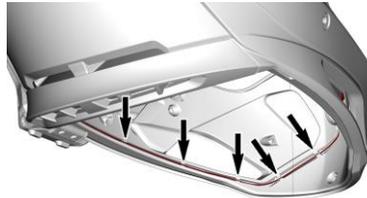
Nota: Si el deflector para el aliento o la rejilla están instalados en el casco, retíralos.

2. Instala la pegatina Velcro en la parte delantera del casco y presiónala uniformemente.

3. Instala el micrófono sobre la pegatina Velcro.



4. Pasa el cable del micrófono por la ranura detrás del acolchado lateral para mejilla.



5. Dirige los cables por debajo del revestimiento protector interior de la cabeza, y de los acolchados laterales para mejilla.



6. Coloca en su lugar los acolchados laterales para mejilla.

7. Asegúrate de que los cables estén ocultos por debajo de los acolchados laterales para mejilla y del faldón del cuello, y que no estorben cuando el casco se coloque o se retire.

## F. COMPATIBILIDAD DEL SISTEMA UNIVERSAL VIBE CON LOS DEMÁS CASCOS

### 1. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Para los casos de cascos que no sean fabricados directamente por BRP, o para otros cascos de la línea de BRP que no se mencionaron anteriormente, existen disponibles varios métodos de instalación.

#### INSTALACIÓN MEDIANTE SOPORTE CON PINZA

1. Comienza instalando el soporte con pinza en la unidad principal.

2. Utiliza las 2 bases adhesivas unifaz y colócalas en la parte posterior del dispositivo.



3. Coloca el soporte con pinza entre la carcasa del casco y la goma espumada en el lado izquierdo del casco.



## F. COMPATIBILIDAD DEL SISTEMA UNIVERSAL VIBE CON LOS DEMÁS CASCOS

### INSTALACIÓN CON CINTA ADHESIVA DE DOBLE FAZ O CON PEGATINAS VELCRO

1. Limpia la superficie de la unidad principal con alcohol isopropílico y coloca, en su parte posterior, una cinta adhesiva de doble faz o la pegatina Velcro.



2. Antes de adherir la unidad principal en el lado izquierdo del casco, asegúrate de que la superficie de este permanezca limpia y seca.



3. Retira la película protectora de la cinta adhesiva o de la pegatina Velcro, y fija la unidad principal. Aplica presión uniforme durante al menos 30 segundos.



#### AVISO

No hale directamente los cables eléctricos ya que podrías dañarlos.

## G. BRP GO! APP

### 1. DESCARGA DE LA APLICACIÓN BRP GO! APP

Utiliza la aplicación gratuita BRP GO! para lograr una configuración sencilla y el manejo de tu sistema de comunicación VIBE, además de poder consultar la documentación completa de soporte.

Para descargar la aplicación BRP GO!, escanea el siguiente código QR.



### 2. SINCRONIZACIÓN DE UN DISPOSITIVO CON BRP GO!

Para conectar tu sistema de comunicación VIBE a la aplicación BRP GO!, ve a la sección *Vibe* del programa en tu teléfono. Si tu dispositivo ya está sincronizado con tu teléfono, aquel aparecerá en la lista. De lo contrario, primero sincroniza tu sistema de comunicación VIBE con tu teléfono y luego regresa a la sección *Vibe* de la aplicación. Así podrás conectar tu sistema de comunicación VIBE a la aplicación.

## G. APLICACIÓN BRP GO!

### 3. MANEJO DEL DISPOSITIVO UTILIZANDO BRP GO!

Una vez que tu sistema de comunicación VIBE esté sincronizado y conectado a la aplicación BRP GO!, tendrás acceso a varias funciones para manipular tu dispositivo.

- Revisión del nivel de carga de la batería
- Cambio del nombre de tu dispositivo
- Gestión del sonido
- Gestión del micrófono
- Gestión del Intercomunicador Mesh
- Actualizaciones de software
- Acceso a la documentación
- Sensibilidad del micrófono

#### AVISO

##### Sensibilidad del micrófono

La sensibilidad del micrófono se puede ajustar de forma que se adapte al entorno en el que estés conduciendo. Este ajuste controla la sensibilidad del micrófono. Si tu entorno es ruidoso, disminuye el grado de sensibilidad. Si el micrófono tiene problemas para captar tu voz, aumenta el grado de sensibilidad.

Para los vehículos Can-Am On-Road, BRP recomienda ajustar la sensibilidad del micrófono en 5. Para los vehículos Ski-Doo, BRP recomienda ajustar la sensibilidad del micrófono en 2.

### 4. GESTIÓN DE COMUNICACIÓN EN GRUPO

Una vez que tu sistema de comunicación VIBE esté sincronizado con la aplicación BRP GO!, podrás crear y unirte a un grupo de comunicación dentro de la aplicación.

Accede a la sección *Social* dentro de la aplicación BRP GO!

Desde esta pantalla, puedes:

- Crear grupos.
- Agregar e invitar amigos a tus grupos.
- Compartir grupos por correo, SMS, etc.
- Agregar una ruta a tu grupo.
- Compartir, o no, tu ubicación con los amigos de tu grupo.
- Compartir, o no, el audio de tu micrófono con los amigos de tu grupo (solo con sistema Vibe).
- Elegir entre un grupo de comunicación abierto (función Open Mesh) o un grupo privado (función Group Mesh – solo con sistema Vibe).

Ten en cuenta que esta función solo está disponible para el sistema de comunicación VIBE. Los dispositivos que no tengan la tecnología VIBE no podrán unirse al grupo privado.

Para obtener más información sobre la función Open Mesh, consulta la sección I.9. de la guía del usuario.

#### AVISO

El gestor de dispositivos de la aplicación Sena te permite actualizar el microprograma (firmware) y configurar los ajustes directamente desde tu PC.



- Descarga el software *Sena Device Manager* (administrador de dispositivo del programa Sena) en [oem.sena.com/brp/](http://oem.sena.com/brp/).

## H. CARGA DEL DISPOSITIVO

### 1. CARGA

Para cargar tu dispositivo conecta el cable incluido USB C, al puerto USB C del dispositivo VIBE (ubicado en la parte posterior del casco).

Nota:

- El producto de comunicación VIBE no se cargará si el sistema está encendido, pero te permitirá utilizarlo mientras esté conectado. Debes apagar el sistema de comunicación VIBE para cargarlo.
- Cualquier cargador USB de terceros puede usarse con este producto, siempre y cuando esté aprobado por las agencias FCC, CE, IC u otras agencias locales autorizadas. BRP recomienda utilizar un cargador de 1 amperio, para aprovechar la capacidad de carga rápida de tu dispositivo VIBE.
- El uso de un cargador no aprobado puede causar incendio, explosión, fugas y otras circunstancias de riesgo que también pueden reducir la vida útil o el rendimiento de la batería.

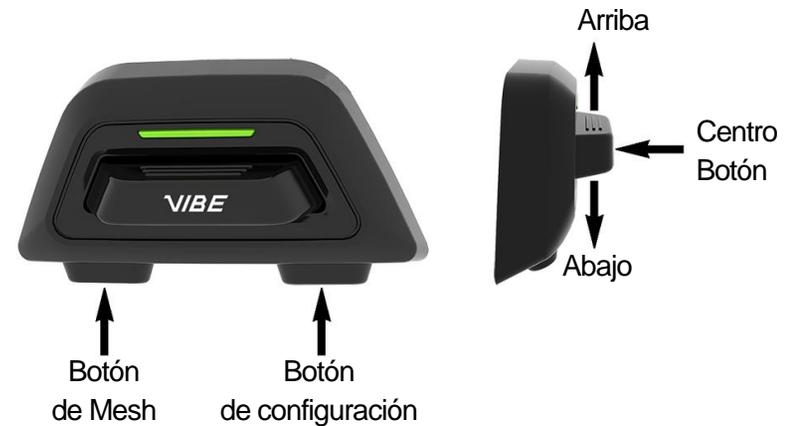
#### **⚠ ADVERTENCIA**

Siempre que una batería se esté cargando, BRP recomienda supervisar en todo momento tu sistema Vibe.

- Los auriculares son compatibles únicamente con dispositivos que se cargan a través de un puerto USB, con una entrada de 5 V.

## I. FUNCIÓN BÁSICA DEL SISTEMA UNIVERSAL VIBE

### 1. ESTRUCTURA DE LA INTERFAZ DE USUARIO



### 2. ENCENDIDO/APAGADO

Para encender el sistema UNIVERSAL VIBE desliza hacia abajo la palanca de control y el botón de configuración.



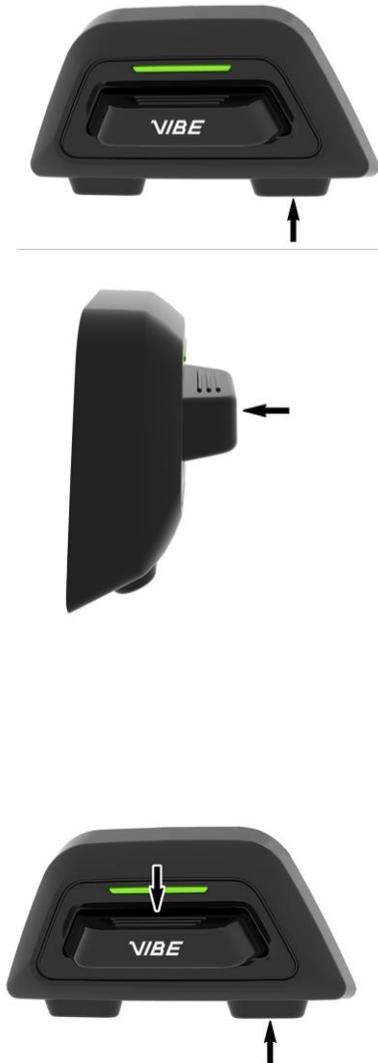
# I. FUNCIÓN BÁSICA DEL SISTEMA UNIVERSAL VIBE

## 3. SINCRONIZACIÓN RÁPIDA

Para sincronizar tu sistema UNIVERSAL VIBE con el teléfono, primero tendrás que acceder al menú de configuración manteniendo presionado el botón central durante 3 segundos. Luego, puedes ir a la opción de sincronización del teléfono, y tocar una sola vez el botón "Arriba" (Up). Toca el botón central para seleccionar "Sincronización del teléfono". A continuación y desde tu teléfono ve a la opción de configuración de la función *Bluetooth*, y selecciona tu dispositivo en la lista de sistemas disponibles.

La primera vez que lo inicies, el sistema de comunicación UNIVERSAL VIBE aparecerá en modo de sincronización. Para salir del modo de sincronización presiona una vez el botón central.

La sincronización del teléfono se puede activar cuando el sistema esté apagado. Mantén pulsados los 2 botones de encendido durante 3 segundos.



## 4. SINCRONIZACIÓN DEL VEHÍCULO

La sincronización del vehículo se utiliza para conectar el sistema UNIVERSAL VIBE al concentrador (hub). Esta función se puede activar en el menú de configuración:



Para acceder al menú de configuración mantén presionado el botón de configuración durante 3 segundos. Luego, puedes ir a la aplicación del vehículo tocando dos veces el botón "arriba" (Up). Toca el botón central para seleccionar "sincronización del vehículo". A continuación y desde tu teléfono, dirígete a la opción de configuración del sistema *Bluetooth* y selecciona tu dispositivo Vibe en la lista disponible.

## 5. SINCRONIZACIÓN POR CONTROL REMOTO

Puedes controlar los auriculares de forma remota utilizando los dispositivos diseñados para tal fin (se venden por separado).

Para sincronizar un control remoto con el sistema UNIVERSAL VIBE, primero tienes que acceder al menú de configuración manteniendo presionado el botón de configuración durante 3 segundos. Luego, puedes ir a la función de sincronización por control remoto, presionando 3 veces el botón "Arriba". Toca el botón central para seleccionar "Sincronización por control remoto".



# I. FUNCIÓN BÁSICA DEL SISTEMA UNIVERSAL VIBE

## 6. CONTROL DE VOLUMEN

Hay disponibles tres niveles de volumen que se pueden controlar con la palanca de control Arriba/Abajo:



### INDICACIONES DE VOZ:

Para cambiar el volumen de la voz que da las indicaciones, debes estar desconectado(a) de la intercomunicación en red, sin reproducir música.

### MEDIOS DE COMUNICACIÓN/MÚSICA:

El volumen se puede modular cuando la música esté reproduciéndose y cuando otros usuarios no estén hablando.

### TECNOLOGÍA MESH Y MODO OPEN MESH

El volumen de la comunicación se puede cambiar cuando el usuario esté en modo de intercomunicación de red abierta (Open Mesh), y cuando alguien esté hablando.

## 7. LLAMADA TELEFÓNICA

### RECIBO DE LLAMADA TELEFÓNICA:

Para aceptar una llamada telefónica mantén pulsado el botón central.



### RECHAZO DE LLAMADA TELEFÓNICA:

Para rechazar una llamada telefónica mantén pulsado el botón central durante **2 segundos**

### FIN DE LLAMADA TELEFÓNICA:

Para terminar una llamada telefónica pulsa el botón central durante **2 segundos**.

## 8. CONTROL DE LA MÚSICA

### REPRODUCIR/PAUSAR:

Mantén pulsado el botón durante **2 segundos** para reproducir o pausar la música.



### ADELANTAR:

Desliza el botón hacia arriba durante **2 segundos** para reproducir la siguiente canción.



### ⚠️ ADVERTENCIA

BRP recomienda mantener siempre un nivel de sonido razonable para permitir que los ruidos exteriores, como una bocina o la sirena de un vehículo de emergencia, se escuchen claramente.

### ⚠️ ADVERTENCIA

BRP recomienda siempre concentrar tu atención en la carretera o el sendero. Utiliza tu sistema de comunicación UNIVERSAL VIBE solo cuando las condiciones del entorno sean seguras.

### ⚠️ ADVERTENCIA

La exposición prolongada a música con alto volumen puede perjudicar la audición; BRP recomienda tomar un descanso de 10 minutos por cada sesión de 45 minutos.

# I. FUNCIÓN BÁSICA DEL SISTEMA UNIVERSAL VIBE

## 9. INTERCOMUNICACIÓN DE RED ABIERTA (OPEN MESH)

El modo Open Mesh corresponde a una función de intercomunicación grupal abierta. Los usuarios pueden comunicarse libremente entre sí por el mismo canal en Open Mesh, y seleccionar mediante el auricular cuál de ellos (1-9) utilizar. El sistema puede conectarse con un número prácticamente ilimitado de usuarios en cada canal.

### INICIO DE LA INTERCOMUNICACIÓN EN RED:

Presiona el botón de red para iniciar la intercomunicación en este modo. Te conectarás entonces automáticamente al canal 1 de Open Mesh.

### AJUSTE DE CANAL:

Para cambiar el canal, presiona el botón de red durante **2 segundos**. Luego, utiliza la palanca de control para seleccionar el canal. El sistema UNIVERSAL VIBE cuenta con 9 canales.



### FUNCIÓN GROUP MESH (INTERCOMUNICADOR DE GRUPO):

Cuando estés utilizando la tecnología Mesh, presiona el botón de configuración para cambiar rápidamente del modo abierto (Open Mesh) al modo grupal privado (Group Mesh).



### SILENCIAR/ACTIVAR EL MICRÓFONO:

Pulsa el botón central para silenciar o activar el micrófono.



## 10. ASISTENTE DE VOZ (APPLE O GOOGLE)

Para utilizar tu asistente personal de voz. En primer lugar sincroniza tu teléfono. Luego puedes presionar el botón central durante **3 segundos** para activar tu asistente.



## J. AJUSTES AVANZADOS (MENÚ DE CONFIGURACIÓN)

### 1. REINICIO DE TODOS LOS DISPOSITIVOS SINCRONIZADOS

Para restablecer todos los dispositivos sincronizados, dirígete al menú de configuración presionando el botón correspondiente durante 3 segundos; luego, utilizando la palanca de control, asciende 4 veces hasta que escuches la indicación de voz, "borrar todos los sincronismos", y presiona el botón central de la palanca de control.



### 2. RESTAURACIÓN A LAS CONDICIONES DE FÁBRICA

Para restablecer tu sistema UNIVERSAL VIBE a los valores de fábrica, accede al menú de configuración presionando el botón correspondiente durante 3 segundos. Luego, utilizando la palanca de control, asciende 5 veces hasta que escuches el mensaje de voz "Restablecer a valores de fábrica", y haz clic en el botón central de la palanca de control.

## K. INFORMACIÓN IMPORTANTE ADICIONAL

### ADVERTENCIA

Siempre que una batería se esté cargando, BRP recomienda supervisar en todo momento tu sistema UNIVERSAL VIBE.

### CUIDADO

No debes utilizar ni guardar este producto dentro de un vehículo durante condiciones de clima caliente. La batería se puede recalentar, agrietar o incendiar.

### CUIDADO

No continúes cargando la batería si no se ha recargado dentro del tiempo de carga especificado. La batería podría recalentarse, explotar o incendiarse.

### CUIDADO

No dejes el producto cerca al fuego ni a otras fuentes de calor. No expongas el producto al calor. Podría recalentarse, explotar o incendiarse.

### CUIDADO

No intentes cargar una batería utilizando un cargador dañado. Esto puede perjudicar la batería y provocar una explosión o un accidente.

### CUIDADO

Si el producto se llega a calentar o parecer abultado durante la carga o el uso, suspenda inmediatamente su carga o uso. Es muy posible que esto se deba a mal funcionamiento de la batería.

### CUIDADO

Si crees que la batería parece abultada o dañada, deja de utilizar el producto de inmediato dado que ella podría incendiarse o estallar.

### CUIDADO

No dejes el producto expuesto a la luz del sol durante un período prolongado. El desconocimiento de esta medida de precaución puede dañar el producto y generar calor, lo que podría dar lugar a quemaduras.

### CUIDADO

No cargues la batería utilizando un cable no autorizado. Esto puede perjudicar la batería y provocar una explosión o un accidente.

## 1. MODIFICACIONES Y ACCESORIOS

### ADVERTENCIA

Recuerda que la instalación de accesorios no aprobados o proceder a realizar cualquier modificación en el sistema de comunicación, puede reducir la protección, invalidar la certificación y anular todas las reclamaciones de garantía y seguros.

¡Utiliza solo piezas, repuestos y accesorios originales, que BRP haya aprobado expresamente para tu sistema de comunicación!

## L. GUÍA PARA DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	ACCIÓN
UNO DE LOS ALTAVOCES NO FUNCIONA	<ol style="list-style-type: none"><li>1- Comprueba que el conector NEGRO que sale del altavoz, esté acoplado al conector NEGRO de la unidad principal.</li><li>2- Prueba conectar el altavoz que funciona al conector que no lo hace, para identificar si se trata de un defecto en el altavoz o mal funcionamiento del dispositivo.</li><li>3- Si la conexión está bien, es posible que el altavoz se tenga que cambiar. Llama a un distribuidor BRP autorizado para obtener la pieza de repuesto.</li></ol>
EL MICRÓFONO NO FUNCIONA	<ol style="list-style-type: none"><li>1- Comprueba que el conector ROJO que sale del micrófono, esté acoplado al conector ROJO de la unidad principal.</li><li>2- Si la conexión está bien, es posible que el micrófono se tenga que cambiar. Llama a un distribuidor BRP autorizado para obtener la pieza de repuesto.</li></ol>
EL DISPOSITIVO NO ENCIENDE	<ol style="list-style-type: none"><li>1- Conecta un cable USB -C y un cargador al sistema de comunicación UNIVERSAL VIBE; la luz de la interfaz de usuario debe encenderse con tonalidad ROJA para indicar que se está cargando.</li><li>2- Si la luz no se enciende con la tonalidad ROJA o si después de 20 minutos de carga la unidad UNIVERSAL VIBE no enciende, llama a un distribuidor BRP autorizado para su revisión o reemplazo.</li><li>3- Si el sistema de comunicación UNIVERSAL VIBE parece estar abultado, caliente o de repente deja de funcionar, es posible que la batería esté defectuosa. Deja de cargar y utilizar el sistema de inmediato y llama a un distribuidor BRP autorizado para su inspección o reemplazo.</li></ol>
EL DISPOSITIVO NO FUNCIONA CORRECTAMENTE	<ol style="list-style-type: none"><li>1- Si el dispositivo no funciona correctamente puedes reiniciarlo fácilmente.</li><li>2- Utiliza el cable de carga incluido, conecta el sistema UNIVERSAL VIBE y deja el dispositivo enchufado durante 5 minutos. El dispositivo se reiniciará con el siguiente encendido. Nota: El procedimiento de reinicio no restaura los auriculares a las condiciones de fábrica.</li></ol>
MI TELÉFONO NO SE CONECTA CON EL SISTEMA DE COMUNICACIÓN UNIVERSAL VIBE	<ol style="list-style-type: none"><li>1- Intenta desplazarte por el menú de configuración del sistema UNIVERSAL VIBE y vuelve a conectar tu teléfono. Limitación de responsabilidad: no todos los teléfonos son compatibles con el sistema de comunicación UNIVERSAL VIBE, por lo que su manejo puede tener diferentes resultados.</li></ol>

## M. ACCESORIOS Y REPUESTOS

En Internet encontrarás un resumen de todos los accesorios y piezas de repuesto que están disponibles, visitando <http://store.ski-doo.com/>

### ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, para ese sistema de comunicación en particular todos los accesorios deben estar aprobados por BRP.

### ADVERTENCIA

El uso de piezas de repuesto que no sean las que ofrece BRP, puede aumentar tu riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte. Utiliza solamente partes que estén diseñadas específicamente para funcionar con este sistema de comunicación. BRP recomienda que todas las piezas de repuesto sean instaladas por un distribuidor de BRP.

## 1. ACCESORIOS

Los accesorios originales de BRP están disponibles en tu distribuidor BRP autorizado. Para encontrar un distribuidor autorizado BRP en tu localidad, utiliza la función de búsqueda de distribuidores en el sitio web de la compañía: [www.brp.com](http://www.brp.com)

## 2. PIEZAS DE REPUESTO

Las partes originales de BRP están disponibles en tu distribuidor BRP autorizado. Para encontrar un distribuidor autorizado BRP en tu localidad, utiliza la función de búsqueda en el sitio web de la compañía: [www.brp.com](http://www.brp.com)

**Nota:** Para obtener más información sobre la disponibilidad de piezas de repuesto, por favor, visita nuestro sitio web en la siguiente dirección: <http://store.ski-doo.com/>

## N. MANTENIMIENTO EN BRP

### 1. SERVICIO DE REPARACIÓN

El sistema UNIVERSAL VIBE es un producto BRP de máxima calidad, que ha sido diseñado y fabricado utilizando la más moderna tecnología en desarrollo y producción. Si es necesario realizar una reparación en tu sistema de comunicación, por favor consulta a tu concesionario o distribuidor BRP autorizado.

En caso de recibir una reclamación, BRP puede examinar el artículo y/o retrasar la finalización de la reclamación hasta que se complete el análisis.

Aunque se haya proporcionado una descripción clara de la falla original, si BRP detecta otros defectos durante la reparación, la empresa puede corregirlos sin necesidad de solicitar una orden específica, con el fin de restablecer el correcto funcionamiento del sistema de comunicación.

Si tu sistema de comunicación deja de funcionar o se daña mientras está instalado en tu casco, solicita a un distribuidor de BRP que revise tu casco para asegurarse de su funcionamiento y rendimiento.

### 2. GARANTÍA LIMITADA.

La compra de tu sistema de comunicación en un distribuidor BRP autorizado, ofrece una garantía limitada para los equipos adquiridos en caso de defectos de fabricación.

El período de garantía limitada es de 4 años a partir de la fecha de compra. Si tienes motivos de queja, por favor, llama a tu distribuidor BRP autorizado.

BRP te pide que facilites una descripción precisa de la reclamación, así como una copia de tu recibo de compra.

## O. FORMA DE CONTACTARNOS

### **Norteamérica**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Canadá

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
EE. UU.

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Qro.  
México

### **Oceanía**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australia

### **América del Sur**

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas  
SP 13069-380  
Brasil

### **Asia**

15/F Parale Mitsui Building, 8  
Higashida-Cho, Kawasaki-ku  
Kawasaki 210-0005  
Japón

Room Dubai, level 12, Platinum  
Tower  
233 Tai Cang Road  
Xintiandi, Lu Wan District  
Shanghai 200

### **Europa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Bélgica

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Alemania

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur,  
Le Canet  
13590 Meyreuil  
France

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondheim  
Noruega

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi  
Formvägen 16  
S-906 21 Umeå  
Suecia

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Suiza

Para encontrar tu distribuidor o concesionario BRP autorizado más cercano, o para obtener más información sobre los productos BRP, visita nuestro sitio web [www.brp.com](http://www.brp.com).

® ™ y el logotipo de BRP son marcas registradas de Bombardier Recreational Products Inc., o de sus filiales.

© 2024. Bombardier Recreational Products Inc.

BRP\_20240708\_R00EN

Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.